

Rec'd PCT/PTO 08 MAR 2005

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

10/527290

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
1. April 2004 (01.04.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/027802 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: H01H 1/00

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2003/002591

(22) Internationales Anmeldedatum:  
30. Juli 2003 (30.07.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
102 43 835.8 13. September 2002 (13.09.2002) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE];  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): SCHMIDT, Detlev  
[DE/DE]; Richardstr. 61, 12055 Berlin (DE). SEIDLER,  
Günter [DE/DE]; Sternstr. 11, 13359 Berlin (DE).  
TÜRKMEN, Sezai [DE/DE]; Schuckertdamm 334, 13629  
Berlin (DE). WAJNBERG, Artur [DE/DE]; Essener Str.  
26, 10555 Berlin (DE). THIEDE, Ingo [DE/DE]; Fregestr.  
76, 12159 Berlin (DE).

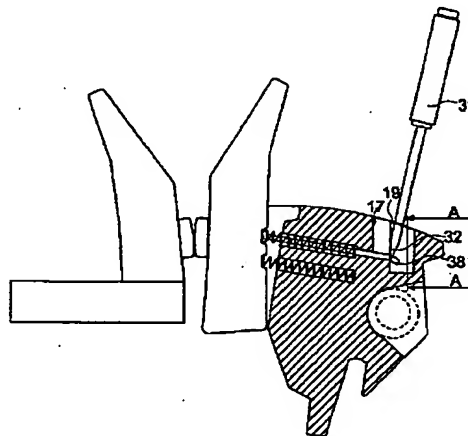
(74) Gemeinsamer Vertreter: SIEMENS AKTIENGE-  
SELLSCHAFT; Postfach 22 16 34, 80506 München  
(DE).

(81) Bestimmungsstaaten (national): CN, IN, US.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: SWITCH CONTACT ARRANGEMENT WITH AN EROSION DISPLAY FOR THE SWITCH CONTACTS

(54) Bezeichnung: SCHALTKONTAKTANORDNUNG MIT EINER ABBRANDANZEIGE FÜR DIE SCHALTKONTAKTE



(57) Abstract: The invention relates to a switch contact arrangement with a first moving switch contact (2), with a second switch contact (3), provided for the first switch contact and with an erosion display (15), for the switch contacts. The erosion display comprises an erosion pointer (16) and a display surface (17) or display edge (18). The display pointer follows the movement of the first switch contact and, on closing the contacts, then only extends over the display surface or display edge when the value for the erosion of the switch contacts is less than a given maximum value. In order to be able to shorten the display pointer in the unused condition without a special tool to give a separation (20) from the display surface (17) or display edge (18), the value of which corresponds to the value of the maximum permitted erosion of the switch contacts (2, 3), at least one marking for the cutting of the display pointer is provided, whereby the marking is separated from the display surface or display edge by the maximum permitted erosion of the switch contacts.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung bezieht sich auf eine Schaltkontaktanordnung mit einem beweglichen ersten Schaltkontakt (2), einem dem ersten Schaltkontakt zugeordneten zweiten Schaltkontakt (3) und mit einer Abbrandanzeige (15) für die Schaltkontakte, bei der die Abbrandanzeige einen Anzeigestift (16) und eine Anzeigefläche (17)

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2004/027802 A1